



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 2004. gada 17.VI
C (2004) 2121 **galīgais variants**

KOMISIJAS LĒMUMS

17/VI/2004

ar ko apstiprina Vienoto programmdokumentu attiecībā uz Kopienas struktūrpalīdzību
saskaņā ar 1. mērķi Latvijā

(vienīgi dokuments latviešu valodā ir autentisks)

KOMISIJAS LĒMUMS

17/VI/2004

ar ko apstiprina Vienoto programmdokumentu attiecībā uz Kopienas struktūrpalīdzību
saskaņā ar 1. mērķi Latvijā

(vienīgi dokuments latviešu valodā ir autentisks)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 21. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/1999, kas nosaka vispārīgus noteikumus par struktūrfondiem¹, un jo īpaši tās 15. panta 5. punktu,

pēc apspriešanās ar Reģionu attīstības un pārveides padomdevēju komiteju, komiteju, kas izveidota saskaņā ar Līguma 147. pantu, Lauksaimniecības struktūru un lauku attīstības komiteju un Zvejniecības un akvakultūras struktūru komiteju,

takā

- (1) Regulas (EK) Nr. 1260/1999 II sadaļas 13. pantā *et seq.* ir paredzēta vienoto programmdokumentu sagatavošanas un izpildes procedūra;
- (2) Regulas (EK) Nr. 1260/1999 15. panta 1. un 2. punkts paredz, ka pēc apspriešanās ar regulas 8. pantā minētajiem partneriem dalībvalsts var iesniegt Komisijai attīstības plānu, ko uzskata par vienotā programmdokumenta projektu un kurā ir iekļauta regulas 16. pantā minētā informācija;
- (3) saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/1999 15. panta 5. punktu, pamatojoties uz dalībvalsts iesniegto reģionālās attīstības plānu un ievērojot saskaņā ar minētās regulas 8. pantu izveidoto partnerību, Komisijai ir jāpieņem lēmums par vienoto programmdokumentu, saskaņojot to ar attiecīgo dalībvalsti un ievērojot 48. līdz 51. pantā paredzētās procedūras;
- (4) Latvijas valdība 2003. gada 24. martā Komisijai iesniedza akceptējamu Vienotā programmdokumenta projektu, kas aptver visu valsti un atbilst 1. mērķa nosacījumiem, ievērojot Regulas (EK) Nr. 1260/1999 3. panta 1. punktu. Projektā ir iekļauta regulas 16. pantā norādītā informācija un jo īpaši izvēlēto prioritāšu apraksts un norāde par finansiālu ieguldījumu no Eiropas Reģionālās attīstības fonda (ERAF), - Eiropas Sociālā fonda (ESF), Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Virzības nodaļas un Zivsaimniecības virzības finansēšanas instrumenta (ZVFI);

¹ OJ L 161, 26.6.1999, p. 1. Regula grozīta ar 2003. gada Pievienošanās aktu, OJ L 236,23.9.2003

- (5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/1999 52. panta 4. punktu - tā kā līdz pievienošanās dienai ir iesniegts palīdzības pieteikums, kas atbilst visiem minētajā regulā paredzētajiem nosacījumiem - izdevumi saskaņā ar plānu ir pieļaujami no 2004. gada 1. janvāra. Saskaņā ar regulas 30. pantu jānosaka datums, līdz kuram izdevumi ir pieļaujami. Minētais Vienotais programmdokuments ietver pasākumu virkni, ko atbalsta ar Padomes 1999. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1268/1999 par Kopienas atbalstu pirmspievienošanās pasākumiem lauksaimniecības un lauku attīstībai Centrāleiropas un Austrumeiropas kandidātvalstīs [laikā] pirms pievienošanās². Lai atvieglotu pāreju no viena atbalsta veida uz otru, jāprecizē laikposms 2004. gadā, kad saskaņā ar SAPARD programmu var paredzēt saistības attiecībā uz saņēmējiem;
- (6) Lauku attīstības pasākumus, kurus finansē no Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Virzības nodaļa, saistībā ar to savietojamību un atbilstību kopējās lauksaimniecības politikas intervences pasākumiem nosaka Padomes 1999. gada 17. maija Regula (EK) Nr. 1257/1999, ar ko paredz atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF)³. Turklāt atbilstīgi Komisijas Regulas (EK) Nr. 447/2004 2. panta 2. punktam jaunās dalībvalstis varēs turpināt uzņemties līgumsaistības un citas saistības saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1268/1999, kad tās atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1268/1999 2. pantam veic vai paredz veikt pasākumus, kurus pēc pievienošanās var finansēt no Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Virzības nodaļas līdz dienai, kurā tās sāks uzņemties līgumsaistības un citas saistības, lai veiktu pasākumus saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1260/1999. Lai ņemtu vērā šo pārejas periodu, no ELVGF Virzības nodaļas paredzētā izdevumu līdzfinansējuma piešķiršanas tiesību sākuma datums ir noteikts vēstuļu apmaiņā starp Komisiju un Latviju;
- (7) Zivsaimniecības pasākumiem, ko finansē no ZVFI, jābūt saskaņā ar Padomes 1999. gada 17. decembra Regulu (EK) Nr. 2792/1999⁴, kas nosaka sīki izstrādātus Kopienas noteikumus un kārtību attiecībā uz struktūrpalīdzību zivsaimniecības nozarē;
- (8) Vienotais programmdokuments ir sagatavots, saskaņojot ar attiecīgo dalībvalsti un partnerības ietvaros;
- (9) Komisija ir pārliecinājusies, ka Vienotais programmdokuments ir saskaņā ar papildināmības principu;
- (10) saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/1999 10. pantu Komisijai un dalībvalstij jānodrošina fondu, EIB un citu esošo finansu instrumentu palīdzības koordinācija, ievērojot partnerības principu;

² OJ L 244, 16.09.1999, p. 64. . Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 2003. gada 14. aprīļa Regulu (EK) Nr. 696/2003 (OJ L 99, 17.04.2003, p.24)

³ OJ L 160, 26.6.1999 p. 80.

⁴ OJ L 337, 30.12.1999, p.10. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2369/2002 (OJ L 358, 31.12.2002, p.49)

- (11) EIB iesaistījās Vienotā programmdokumenta sastādīšanā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/1999 15. panta 5. punktu, un EIB ir paziņojusi par savu gatavību atbalstīt tā izpildi atbilstoši saviem tiesību aktu noteikumiem;
- (12) Kopienas finansiālo ieguldījumu, kas pieejams visā laikposmā, un tā sadalījumu pa gadiem izsaka eiro. Sadalījumam pa gadiem jābūt saskaņā ar attiecīgo finanšu plānu. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/1999 7. panta 7. punktu Kopienas ieguldījums jau ir indeksēts ar likmi 2 % gadā;
- (13) jāparedz, ka attiecīgās robežās šā Vienotā programmdokumenta prioritātēm piešķirtās finanses pielāgo faktiskajām prasībām, ko atspoguļo izpilde uz vietas, saskaņojot ar attiecīgo dalībvalsti,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo apstiprina Vienoto programmdokumentu attiecībā uz Kopienas struktūrpalīdzību saskaņā ar 1. mērķi Latvijā laikposmā no 2004. gada 1. janvāra līdz 2006. gada 31. decembrim.

2. pants

1. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/1999 19. pantu Vienotajā programmdokumenta ir iekļauti šādi komponenti:
 - a) struktūrfondu un dalībvalsts vienotas rīcības stratēģija un prioritātes; to konkrētie kvantitatīvie mērķi; paredzamās ietekmes, tajā skaitā vides stāvokļa, iepriekšējs novērtējums, un prioritāšu atbilstība Latvijas ekonomikas, sociālajai un reģionālajai politikai un nodarbinātības stratēģijai.

Prioritātes ir šādas:
 - 1) teritoriālās kohēzijas veicināšana;
 - 2) uzņēmējdarbības un inovāciju veicināšana;
 - 3) cilvēkresursu attīstība un nodarbinātības veicināšana;
 - 4) lauku rajonu un zivsaimniecības attīstības veicināšana;
 - 5) tehniskā palīdzība;
 - b) to pasākumu kopsavilkums, kas plānoti prioritāšu izpildei, tajā skaitā informācija, kas vajadzīga, lai pārbaudītu atbilstību valsts atbalsta noteikumiem saskaņā ar Līguma 87. pantu;
 - c) provizorisks finanšu plāns, kurā katrai prioritātei un katram gadam ir norādīts paredzētais finanšu piešķirums no katra fonda un pieļaujamo valsts vai līdzvērtīgu izdevumu kopējais apjoms, kā arī paredzamais privātais finansējums dalībvalstī. Fondu kopējais ieguldījums, kas ieplānots katram Vienotā programmdokumenta gadam, atbilst attiecīgajam finanšu plānam;

- d) Vienotā programmdokumenta izpildes noteikumi, tajā skaitā vadošās iestādes iecelšana, Vienotā programmdokumenta pārvaldības pasākumu apraksts, uzraudzības un novērtējuma sistēmu apraksts, tajā skaitā Uzraudzības komitejas loma un kārtība, kādā minētās komitejas darbā iesaistās partneri;
 - e) atbilstības papildināmības principam iepriekšēja pārbaude un informācija par finanšu plūsmu pārredzamību;
 - f) informācija par resursiem, kas vajadzīgi palīdzības sagatavošanai, uzraudzībai un novērtēšanai.
2. Provizoriskajā finanšu plānā paredzēts, ka kopējās izmaksas attiecībā uz Kopienas un dalībvalsts vienotās rīcības prioritātēm visā laikposmā ir EUR 856 069 495 un struktūrfondu finansiālais ieguldījums ir EUR 625 568 826.

Attiecīgi dalībvalstij jānodrošina EUR 219 793 266 no publiskā sektora un EUR 10 707 403 no privātā sektora, un šīs summas var daļēji segt ar Kopienas aizdevumiem, kurus piešķir Eiropas Investīciju banka, un citiem aizdevumu instrumentiem. EIB aizdevumu paredzamā kopējā summa ir EUR 90 000 000.

Papildus struktūrfondu ieguldījumam Kohēzijas fonds laikposmā no 2004. gada līdz 2006. gadam piešķirs palīdzību apjomā no EUR 429 704 433 līdz EUR 601 162 332.

3. pants

1. Kopējais struktūrfondu palīdzības apjoms, ko piešķir saskaņā ar Vienoto programmdokumentu, ir EUR 625 568 826. Procedūra, ko izmanto, lai piešķirtu finansiālo palīdzību, tajā skaitā fondu finansiālo ieguldījumu attiecībā uz dažādām prioritātēm, kuras iekļautas Vienotajā programmdokumenta, ir norādīta šā lēmuma pielikumā iekļautajā finanšu plānā.
2. Kopienas kopējā pieejamā palīdzības apjoma paredzamais provizoriskais sākotnējais sadalījums starp struktūrfondu ir šāds:

ERAF	EUR 369202826
ESF	EUR 138698000
ELVGF Vadības nodala	EUR 93333000
ZVFI	EUR 24335000

3. Finanšu plāna izpildes laikā attiecīgajai prioritātei piešķirtā Kopienas finansējuma kopējās izmaksas, saskaņojot ar dalībvalsti, var koriģēt līdz 25 % no kopējā Kopienas ieguldījuma vienotajā programmdokumentā visā programmas darbības laikā, nepārsniedzot 60 miljonus EUR un nemainot 1. punktā minēto Kopienas kopējā ieguldījuma apjomu.

4. pants

Šis lēmums neskar Kopienas nostāju attiecībā uz atbalsta programmām, uz kurām attiecas Līguma 87. panta 1. punkts⁵ un kas ir ietvertas šajā palīdzībā un vēl nav apstiprinātas. Dalībvalsts iesniegts palīdzības pieprasījums, programmas papildinājums vai maksājuma pieprasījums neaizstāj pieteikumu, ko pieprasa Līguma 88. panta 3. punktā.

Valsts atbalsta Kopienas finansējums, uz ko attiecas Līguma 87. panta 1. punkts un ko piešķir saskaņā ar atbalsta programmām vai kā individuālo atbalstu, iepriekš ir jāapstiprina Komisijai saskaņā ar Līguma 88. pantu, izņemot gadījumus, kad uz atbalstu attiecas *de minimis* noteikums vai atbrīvojuma regula, ko Komisija ir pieņēmusi saskaņā ar Padomes 1998. gada 7. maija Regulu (EK) Nr. 994/98 par to, kā piemērot Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 92. un 93. pantu attiecībā uz noteiktu kategoriju horizontālo valsts atbalstu⁵.

Ja nav attiecīgās atbrīvojuma regulas vai apstiprinājuma, atbalsts ir nelikumīgs un tam piemēro valsts atbalsta procesuālās regulas noteikumus, un šā atbalsta daļēju finansēšanu uzskata par pārkāpumu Regulas (EK) Nr. 1260/1999 38. un 39. panta nozīmē.

Līdz ar to Komisija nepieņem starpposma maksājumu un galīgo maksājumu pieprasījumus saskaņā ar minētās regulas 32. pantu attiecībā uz pasākumiem, kas ir daļēji finansēti ar jaunu vai grozītu atbalstu, kas definēts valsts atbalsta procesuālajā regulā un ko piešķir saskaņā ar atbalsta programmām vai individuālajos atbalsta gadījumos, kamēr attiecīgais atbalsts nav pieteikts Komisijai un Komisija to nav oficiāli apstiprinājusi.

Atkāpjoties no iepriekšējiem punktiem, Regulas (EK) Nr. 1257/1999 51. un 52. pantu piemēro attiecībā uz lauku attīstību, ko daļēji finansē ELVGF, un Regulas (EK) Nr. 2792/1999 19. pantu piemēro attiecībā uz ieguldījumiem zivsaimniecībā, ko daļēji finansē ZVFI.

5. pants

Izdevumi ir pieļaujami no 2004. gada 1. janvāra. Izdevumu pieļaujamības beigu datums ir 2008. gada 31. decembris. Šo termiņu pagarina līdz 2009. gada 30. aprīlim attiecībā uz to iestāžu izdevumiem, kas piešķir palīdzību saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1260/1999 9. panta 1. punktu.

No ELVGF paredzētā izdevumu līdzfinansējuma piešķiršanas tiesību sākuma datums ir noteikts vēstuļu apmaiņā starp Komisiju un Latviju.

⁵ OJ L 142, 14.5.1998.

6. pants

Šis lēmums ir adresēts Latvijas Republikai.

Briselē, 2004. gada 17.VI

*Komisijas vārdā –
Jacques BARROT
Komisijas loceklis*

